



Journal des recherches appliquées en sciences et en sciences humaines



Développement des compétences de l'expression écrite à partir du conte au cycle secondaire

Alaa Mohamed Essa, Amina Fathy, Doha Tarek Abd El- Shakour, Hadeer Salama Amin, Mayada Mohamed Abdou, Menna Mohamed Hassan.

Directrice de projet : Dr/ Rihame Sabri Mohamed Abou Basha, Maître de conférences, spécialisée en littérature francophone

Université d'Ain shams, Faculté de pédagogie, Programme licence des lettres et de pédagogie préparatoire et secondaire.

Développement des compétences de l'expression écrite à partir du conte au cycle secondaire

Alaa Mohamed Essa, Amina Fathy, Doha Tarek Abd El- Shakour, , Hadeer Salama Amin, Mayada Mohamed Abdou, Menna Mohamed Hassan.

Directrice de projet : Rihame Sabri Mohamed Abou Basha, Maître de conférences, spécialisée en littérature francophone

Université Ain shams, Faculté d'Education, Programme licence des lettres et de pédagogie préparatoire et secondaire.

Abstract

La présente étude se propose d'étudier le développement des compétences de l'expression écrite à partir du conte au cycle secondaire.

Notre travail comporte deux parties : la première s'incarne dans le cadre théorique. Ce dernier est consacré à la définition de l'expression écrite, son importance et ses classifications ainsi qu'à un aperçu historique du conte et son rôle.

Quant à la deuxième partie, elle s'intéresse au cadre expérimental comportant les outils de la recherche, les résultats de la recherche et les interprétations des résultats.

المستخلص

تهدف الدراسة الحالية إلى دراسة تنمية مهارات التعبير الكتابي عن طريق القصة في المرحلة الثانوية.

- و في هذا الصدد يتكون عملنا من قسمين: الأول يتجسد في الإطار النظري. وقد خصص الأخير للتعريف بالتعبير الكتابي وأهميته وتصنيفاته بالإضافة إلى لمحة تاريخية عن القصة ودورها.

- أما الجزء الثاني فيركز على الإطار التجريبي بما في ذلك أدوات البحث ونتائج البحث وتفسيرات النتائج.

Les mots clés :Langue étrangère, Expressions écrite, compréhension orale, compréhension écrite,

Conte.

Résumé

Dans notre projet de recherche, nous avons visé l'expression écrite chez les élèves de la première année du cycle secondaire. Nous avons d'abord parlé de la langue étrangère, de son rôle en Égypte et de la langue française. Nous avons défini les quatre compétences linguistiques (l'expression orale, l'expression écrite, la compréhension orale et la compréhension écrite) et nous avons parlé en détail de l'expression écrite et de son importance, à travers les contes.

Nous avons élaboré un conte qui convient au niveau des élèves au début jusqu'à ce que leur niveau évolue progressivement avec le nombre de contes comme (cendrillon - la princesse et la bête - Aladdin - la tortue et le lapin). Notre objectif, à travers ces contes, est d'apprendre à l'élève à écrire et à former des phrases, et de lui fournir des expressions écrites. Cela se fait à travers un questionnaire (pour le superviseur) et des pré/post tests (subjectifs et objectifs) pour chaque conte. En appliquant ce processus à un groupe d'échantillons, surveiller les notes et calculer la moyenne, nous avons constaté que les compétences des élèves se développent. Les résultats obtenus sont :

Les moyennes du pré test = $\frac{92.5}{13} = 7.11$

Les moyennes du post test = $\frac{113.5}{13} = 8.7$

Il existe ainsi des différences significatives entre les moyennes des notes du pré/post test en faveur au post test.

1. Introduction

Il faut savoir que les langues étrangères et la langue française sont très importantes, L'étude des langues étrangères nous aide à apprendre une nouvelle culture et à découvrir de nombreuses coutumes et connaissances.

La langue française aussi est une langue célèbre et riche en expressions et en vocabulaires. Elle nous aide à connaître de nombreux mots et à parler aux autres. Elle est importante dans l'économie du pays et nous aide à élargir les connaissances.

La langue étrangère : *«Est une langue acquise, elle est complètement différente de la langue maternelle. Ce n'est pas la langue primaire qui naît dans la société, mais c'est une langue qui s'acquiert pour l'enseigner à des locuteurs non natifs, ou bien elle est appropriée par la société. Dans le domaine éducatif, une langue étrangère est la langue utilisée dans l'enseignement et l'apprentissage, elle est considérée comme un objet linguistique qui s'oppose à la langue maternelle.»* (Cf. Valenzuela, 2010, P. 72.)

La langue française : En 2023, environ 321 millions de personnes parlaient français sur tous les continents. Le français est considéré comme la cinquième langue la plus répandue et la plus parlée au monde entier. Le français est actuellement parlé dans 28 pays : il est la langue officielle.

Le rôle des langues étrangères dans les écoles égyptiennes :

Le français est une langue indispensable pour la majorité des élèves surtout au cycle secondaire. Cependant, malgré les progrès réalisés dans les écoles égyptiennes, l'anglais reste la langue la plus enseignée. C'est pourquoi nous devons développer

et valoriser la langue française pour avoir une bonne éducation pour le plus grand nombre des gens.

2. Le cadre théorique

Il y a quatre compétences (l'expression orale, l'expression écrite, la compréhension orale et la compréhension écrite). Ces compétences nous aident à résoudre des problèmes, à trouver des solutions et à comprendre rapidement.

Les quatre compétences permettent de parler avec précision des activités de compréhension et d'expression (orales et écrites), mais aussi d'évoquer les objectifs du cours de FLE où se développent les quatre compétences des apprenants de langue française. C'est l'objectif affiché et revendiqué des professeurs de français langue étrangère. Ceci contribue à :

- 1- Aider les apprenants à comprendre et à utiliser la langue française dans de multiples contextes et à des fins multiples.
- 2- Permettre aux apprenants d'utiliser correctement la langue française
- 3- Motiver et encourager les échanges sociaux et la prise de conscience des différents points de vue des individus issus d'autres cultures.
- 4- Être conscients du rôle de la langue française dans d'autres domaines.
- 5- Renforcer les liens inextricables entre les langues et les cultures.

La compréhension orale : *«s'agit d'assimiler et de saisir les mots prononcés oralement.»* (Cf. Mounir, 2017, p9)

Ainsi l'apprenant acquiert des lexiques qui restent gravés dans la mémoire et qui servira, plus tard, à comprendre ultérieurement de nouvelles phrases et à savoir prononcer correctement.

La compréhension écrite : *«la capacité à comprendre le sens de textes écrits.»*. (Cf. Cuq, 2003, p 49.)

Lorsque vous possédez cette compétence, vous pouvez facilement lire différents textes tels que des livres et des articles et comprendre ce qui est communiqué. Cette compétence implique la capacité de comprendre correctement les mots, le vocabulaire et les idées contenus dans un texte. Il s'agit d'une compétence très importante dans de nombreux aspects de la vie quotidienne et professionnelle.

L'expression orale : *«La capacité de produire verbalement des idées, des opinions et des croyances.»*. (Cf. Galisson et Coste ,1976, p612.).

Par conséquent, il est possible d'exprimer verbalement ce que l'on pense et de l'exprimer sous forme de discours oral, ce qui facilite la méthode d'expression.

L'expression écrite : *«C'est une méthode qui aide les personnes éloignées à communiquer par écrit.»*. (Cf. Khalil, 2023, p. 14).

Pour pouvoir acquérir la compétence d'écriture professionnellement, il suffit de suivre les étapes suivantes :

- S'assurer de gérer efficacement le temps disponible.
- Essayer l'écriture librement.
- Lire beaucoup et constamment.
- Identifier le public cible et partager les écrits avec lui.
- Pratiquer l'écriture et en faire une routine quotidienne.
- Apprendre les techniques et les méthodes d'écriture.
- S'éloigner du copier-coller.
- Adopter le système de noircissement et de blanchiment.
- Effectuer une révision du texte écrit.
- Rédiger la version finale et la publier.

• Définition de l'expression écrite

Afin de déterminer la définition de l'expression écrite, il importe de clarifier les termes suivants :

*«**Expression**, englobe les activités de la classe de langue qui visent à développer la compétence d'expression. Par le biais des types de production langagière, se développe la fonction émotive, voire expressive du langage.»*(Cf. Pierre, 1990, p 99.)

Écrite est définie par le fait de *«s'exprimer par le moyen du style et des mots. Il passe également par un ensemble de principes et de règles pour nous transmettre la pensée de l'orateur telle qu'il veut nous la montrer.»*(Cf. BELLENGER, 2012, P 3.).

«À l'origine, l'écriture était associée à une minorité générale, la civilisation de l'écriture et du mandarin étant la première civilisation écrite. La Chine et l'Égypte ont également consacré leurs compétences

en écriture au profit des dynasties dirigeantes. »(Cf. BELLENGER, 2012, P 6).

Alors, L'expression écrite est une compétence linguistique qui signifie la capacité d'exprimer son opinion et son sujet par l'écriture. Le concept de l'expression écrite ne signifie pas seulement l'écriture, mais plutôt la compétence d'écrire à la lumière d'une grammaire correcte et de sujets spécifiques, nous permettant d'écrire sans erreurs et d'exprimer des idées. C'est le résultat de deux compétences : la compétence de comprendre la langue, qui s'acquiert en écoutant et en lisant, et la compétence d'écrire, qui s'obtient en parlant.

Nous pouvons clarifier le concept à l'aide du dictionnaire *Larousse* : « *L'expression est un nom féminin qui désigne : Action d'exprimer* »(Dubois, 1979, p. 163). « *Écrit nom masculin qui signifie : Toute chose écrite* »¹¹ (Dubois, 1979, p. 135).

● **L'importance de l'expression écrite:**

L'expression écrite a beaucoup d'avantages dans différents domaines de la vie. C'est pourquoi il est nécessaire de la pratiquer régulièrement et de la perfectionner pour les raisons suivantes.

- L'écriture nous permet d'exprimer nos pensées et nos sentiments d'une manière claire.
- Grâce à l'expression écrite, l'élève peut communiquer avec d'autres individus et avec la société.
- L'écriture nous aide à conserver l'information à tout moment et nous permet de montrer notre créativité et nos capacités.

- L'expression écrite nous aide à utiliser correctement les règles de grammaire.
- Elle nous aide à exprimer des idées et des opinions de manière créative.

● **Classification de l'expression écrite :**

1. Narratif : Comprend la narration ou le déroulement des événements.
2. Descriptif : Ce type d'écriture se concentre sur la description détaillée de tout.
3. Argumentatif : Ce type d'écriture vise à fournir des arguments logiques et des preuves pour soutenir une opinion ou une thèse spécifique.
4. Expositif : C'est un type d'écriture qui est destiné à informer, expliquer ou clarifier un sujet donné.
5. Persuasif : Ce type d'écriture est similaire à l'argumentatif, mais il met davantage l'accent sur l'utilisation d'émotions, de techniques rhétoriques et de persuasion pour influencer les convictions ou les actions du lecteur.
6. Réflexif : C'est un type d'écriture qui implique une réflexion personnelle sur une expérience, un événement ou un sujet.
7. Poétique : Ce type d'écriture est axé sur l'expression artistique et créative des émotions, idées et des images.

● **Aperçu historique sur le conte**

On entend par conte, « *Histoire inventée qui raconte des aventures merveilleuses.* »¹² (REY DEBOVE, 1993, p.147).

Le mot conte est d'origine lointaine. " *Dérivé du latin "computare" qui signifie compter ou*

énumérer", ce terme a évolué pour désigner " le fait de rapporter des évènements successifs." (Cf. Kedidi, 2021, p.6)

En somme, un conte est une narration concise et imaginaire qui transporte le lecteur ou l'auditeur dans un monde fictif.

Le mot « conte » est défini comme « un court récit d'aventures réservés aux enfants où l'imagination et le virtuel ont une part fondamentale ». (Cf. Haridi, 2017, p. 12).

Le conte est connu comme " un récit fictif qui tire ses histoires de la société et véhicule ainsi des valeurs et des croyances sociétales." (Cf. El Mostafa, 1997, p.35).

• Rôle du conte :

De manière générale, après avoir utilisé des contes en classe tout au long du semestre, nous avons remarqué que ces contes étaient quelque peu compris par les élèves du cycle secondaire. Nous avons posé quelques questions pendant la lecture afin qu'ils puissent comprendre le contexte. Nous avons également remarqué que cela fait interagir les élèves entre eux et favorise la création d'un esprit de cohésion entre eux. Enfin, nous avons remarqué que ce genre de récit aide à former le vocabulaire et la grammaire et contribue également au développement de l'expression orale et écrite. Ces dernières motivent les élèves et développent leur niveau d'écriture.

« Pour les enseignants qui souhaitent utiliser de

Prénom :	Classe :
Sujet de la leçon :	Date :
Note totale : / 160 points.	
Secteur des Langues - Département de langue française	
Nom d'enseignant interne:	

Ils peuvent effectivement faire accès à certains sites réservés au conte, comme les fiches pédagogiques « Contes et Contes ». Nous pouvons également créer des méthodes de blogging en classe pour publier des histoires, et nous pensons qu'il faudra beaucoup de temps avant de maîtriser la narration. Cela aidera les élèves à acquérir des mots et à maîtriser la langue. »(Cf. Relat,2018, p. 34-35)

3. La méthodologie et les outils de recherche

Pour la méthodologie de la recherche, elle est basée sur une étude quasi-expérimentale.

Nous avons élaboré les outils suivants : le questionnaire et le test.

A) **Le questionnaire** vise à déterminer les compétences de l'expression écrite nécessaires aux étudiants du cycle secondaire apprenant le FLE.

- Les chercheuses ont présenté le questionnaire aux enseignants de FLE à l'école en leur demandant de donner leurs points de vue.
- Le questionnaire se compose de 6 Colonnes et de plusieurs axes de compétences de l'expression écrite.
- La colonne gauche est consacrée aux compétences de l'expression écrite, les cinq autres servent à cocher dans la case qui marque le degré d'importance : excellent, très bien, bien, passable, faible.

Ci -dessous, le questionnaire évaluant les compétences de l'expression écrite à travers le conte :

	Questionnaire pour évaluer l'apprenant en expression écrite	5	4	3	2	1
1	Utiliser des connecteurs logiques pour relier les idées entre elles.	✓				
2	Respecter les consignes données pour la rédaction du texte.	✓				
3	Utiliser correctement les règles de grammaire.	✓				
4	Distinguer les mots masculins et féminins.	✓				
5	Réviser votre écriture plus d'une fois.		✓			
6	Varié les types de phrases (interrogatives, exclamatives, etc.).		✓			
7	Vérifier la compréhension de texte.	✓				
8	Exprimer des idées et des opinions de manière créative et distinguée dans une écriture créative.	✓				

9	Faire un plan pour ce que vous allez écrire.	✓				
10	Mobiliser ses acquis dans les autres disciplines pour mieux écrire.	✓				
11	Utiliser des phrases et des formules simples et claires.			✓		
12	Adopter les nouvelles technologies pour animer les activités écrites.	✓				
13	Faire preuve d'une bonne orthographe et d'une bonne syntaxe.	✓				
14	Utiliser des sources fiables pour étayer ses arguments.		✓			
15	Réussir à captiver le lecteur dès les premières lignes de son texte.	✓				
16	Donner des exemples clairs, précis et distinctifs.	✓				
17	Développer vos vocabulaires.	✓				
18	Faire des paragraphes avec un espace au début de chaque fragment.	✓				
19	Soigner la calligraphie.		✓			
20	Conjuguer les verbes des 1er, 2 ^{ème} et 3 ^{ème} groupe.	✓				

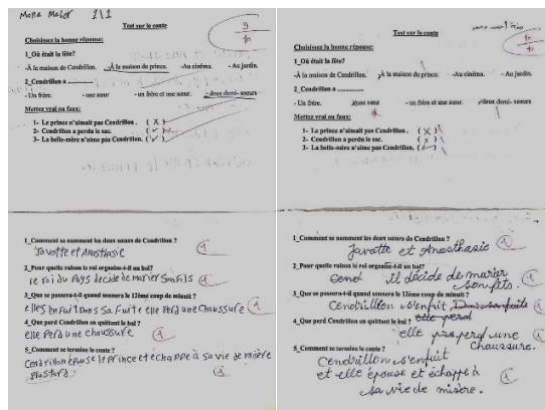
Signature d'enseignant /

B- **le test** : le pré-test vise à déterminer à quel point les élèves sont dotés des compétences de l'expression écrite avant l'application du programme, tandis que le post test mesure l'efficacité du programme proposé pour le développement de ces compétences.

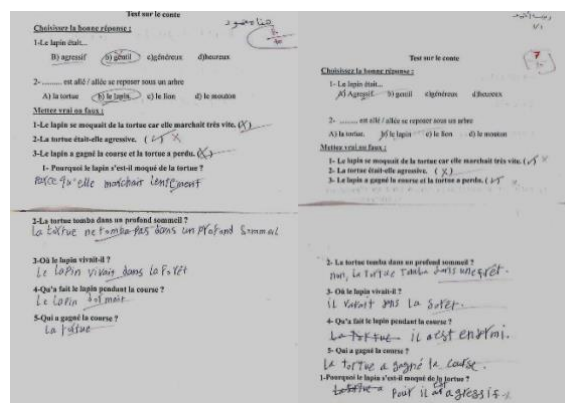
- Le test a été présenté à la directrice de la recherche afin de donner son point de vue sur l'adéquation du test et la clarté des questions.
- Chaque test a duré environ un seul cours.
- Le test se compose d'un conte et de 10 questions telles que (questions à choix multiples - vrai et faux - questions variées) pour évaluer leur compréhension pour le conte.
- La note totale du test est 10 points.

Ci =dessous, quelques copies de test pour évaluer les compétences de l'expression écrite à travers le conte :

Test1 de cendrillon



Test2 de la tortue et le lapin



-Après avoir élaboré tous les outils précédents, nous présentons le programme proposé, dans le tableau suivant :

La durée	Le contenu	Les outils	La procédures
----------	------------	------------	---------------

De 0 à 45 minutes	Le conte : Cendrillon. Le conte : La Belle et La Bête. Le conte : La tortue et le lapin. Le conte : Aladin.	=Les documents écrits. =Le tableau =La présentation à travers des vidéos.	=Les élèves regardent un document écrit à travers une vidéo. =Les futurs enseignants expliquent les termes et les mots difficiles. =Les futurs enseignants demandent aux élèves de répondre aux questions.
-------------------	--	---	--

A	5½	8
B	7	10
C	9	9
D	8	10
E	7	7½
F	7	10
G	6	7
H	7½	9
I	6½	8
J	8	10
K	5½	7
L	7½	9
M	8	9
Somme des notes	92½	113½

4. Les résultats de la recherche

1- Hypothèse de la recherche :

Il existe des différences significatives entre les moyennes des notes du pré/post test en faveur au post-test.

2- Échantillon de la recherche :

Notre échantillon de la recherche se concentre sur les étudiantes de la première année secondaire à l'école (Saraya El Quoba destinée aux Jeunes filles) de l'année 2023/2024. C'est la première année qu'elles apprennent le français en tant que langue étrangère. Elles sont de niveaux A1 selon le CECR. L'échantillon de la recherche se compose d'une dizaine d'élèves. Ces dernières sont les seules disponibles.

Nous allons examiner le tableau ci-dessous pour savoir la moyenne de notre échantillon avant et après l'expérimentation :

Les élèves	Pré-test	Post-test
------------	----------	-----------

$$\text{Les moyennes du pré-test} = \frac{92.5}{13} = 7.11$$

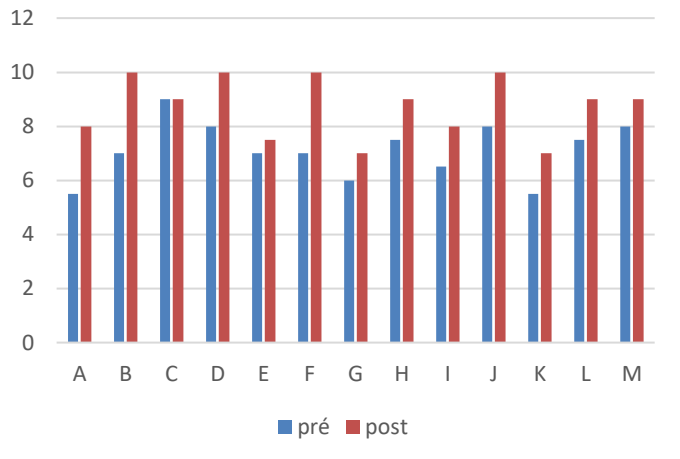
$$\text{Les moyennes du post-test} = 113.5/13 = 8.7$$

5. Interprétation des résultats

En analysant les résultats, on peut dire qu'il y a eu développement de la compétence de l'expression écrite. Ceci est dû à l'emploi des contes.

Nous allons représenter graphiquement la moyenne des notes du pré/post-test comme ci-dessous :

Graphique 1



- **Les difficultés rencontrées pendant l'expérimentation :**

- 1- Absence fréquente des élèves, entraînant une incohérence dans l'échantillon (manque du même échantillon).
- 2- Manque d'attention portée aux expressions écrites (Questions écrites) étant donné que la plupart des examens sont objectifs.
- 3- Le niveau des élèves est faible car c'est la première fois qu'elles étudient la langue française.
- 4- Il est difficile d'atteindre tous les niveaux d'élèves en raison des différences individuelles.
- 5- Les élèves ont posé beaucoup de questions car c'était la première fois qu'elles étaient exposées à ces contes.
- 6- Manque d'intérêt des élèves pour l'expression écrite.
- 7- Les discussions parallèles entre les élèves dispersent les enseignants et les élèves et font perdre du temps.
- 8- L'âge proche entre nous et les élèves cause une certaine difficulté dans le fait de gagner leur respect.
- 9- Les élèves sont paresseux et n'aiment faire aucun effort, y compris l'écriture.
- 10- Les élèves écrivent à une vitesse plus lente que la normale.
- 11- Les élèves n'ont pas la capacité d'organiser les mots pour former des phrases.
- 12- Les élèves n'ont pas de confiance en eux.
- 13- Les élèves n'ont pas d'intérêt pour le cours.
- 14- Les apprenants étaient nerveux et anxieux car elles pensaient que ce test faisait partie de leur examen de fin d'année.
- 15- Les apprenants ont eu du mal à traduire le conte car le niveau était généralement faible.

6. La conclusion

Au terme de notre étude, nous avons pu évaluer le développement des compétences de l'expression écrite chez les élèves de l'école " Saraya El Quoba", l'échantillon de notre expérimentation.

Nous avons étudié le développement de l'expression écrite chez les élèves de première secondaire. Donc la recherche est divisée en : Introduction, Cadre théorique, Méthodologie, Résultats et l'interprétation des résultats. Au début nous avons essayé de chercher un conte qui convient au niveau de l'élève. Ce dernier évolue progressivement avec le nombre de contes comme (cendrillon _ la Belle et la bête _ Aladdin _ la tortue et le lapin). Notre objectif, à travers ces contes était d'apprendre à l'élève à écrire et à former des phrases.

Après avoir utilisé les contes pour améliorer l'expression écrite chez les apprenants et essayé de surmonter les difficultés à lesquelles nous avons été confrontés, nous avons pu obtenir un développement notable de l'expression écrite chez les apprenants. Après avoir comparé les résultats du pré-test avec ceux du post-test, nous avons remarqué que le niveau des apprenants au pré-test était faible et qu'il s'est progressivement amélioré après de nombreux tests, exercices et explications approfondis sur l'écriture. Bref, nous avons atteint l'objectif souhaité du projet.

● **Recommandations de la recherche**

À la lueur des résultats obtenus par cette étude, nous pouvons proposer les recommandations suivantes :

- Valoriser l'expression écrite dans les programmes des élèves au cycle secondaire.
- Mettre l'accent sur l'expression écrite qui influe positivement l'apprentissage et la motivation des élèves.

- Développer les programmes scolaires et ceux de la formation initiale des élèves de façon qu'ils correspondent aux tendances pédagogiques.
- Élaborer des programmes variés à la lueur des contes dans les écoles.
- Employer des stratégies et des techniques pour développer les compétences de l'expression écrite.
- Élaborer des activités basées sur les contes pour enseigner les compétences de l'expression écrite.
- Créer une sorte de compétition entre les élèves du cycle secondaire pour améliorer leur niveau.
- Encourager les élèves à inventer des contes.
- Appliquer le conte dans l'évaluation.
- Utiliser un Français facile qui convient au niveau des élèves.

7. Remerciements et appréciation

Tout d'abord, nous tenons à exprimer notre plus profonde gratitude et nos remerciements à la directrice du projet, Dr. Rihame Sabri Mohamed, pour ses grands efforts. Elle a toujours été une source d'inspiration et de soutien pour nous, et sans son aide, nous n'aurions pas atteint cet objectif. Elle était la meilleure enseignante et ce fut un honneur pour nous d'être ses étudiantes.

Nous remercions également tout particulièrement M. Shaheen, le superviseur académique, pour ses efforts avec nous. Il a également joué un rôle dans notre projet en répondant au questionnaire, et sa présence parmi nous a été très importante.

Ce travail n'aurait pas été achevé sans le soutien de l'école secondaire Saraya El Quoba destinée aux Jeunes filles, qui nous a fourni les fournitures nécessaires, les classes et l'échantillon que nous avons étudié, ainsi que le système scolaire, la

punctualité et le bon traitement. Cela a été un facteur majeur dans la réalisation de ce projet de recherche. Il faut aussi ne pas nier l'impact positif du département de la langue française, car il a joué un grand rôle en nous éduquant tout au long de nos années universitaires, en nous formant et en nous amenant à ce niveau. Sans eux, nous n'aurions pas pu réaliser ce projet et leur aide a été remarquable.

Il est important de remercier l'administration de la Faculté de pédagogie et la doyenne la professeure Dr. Safaa Shehata pour avoir organisé des réunions d'orientation pour nous mettre sur le bon chemin et pour répondre à nos questions.

Et aussi mes collègues à la Faculté de pédagogie, département de la Langue Française, qui ont examiné notre projet et ont répondu avec une patience infinie à de nombreuses questions concernant le projet. Nous les remercions sincèrement pour leur aide et pour leur soutien psychologique.

Enfin, nous aurions tort de ne pas mentionner notre considération au comité et au membre de jury. Nous apprécions infiniment leurs efforts et nous espérons être à la hauteur de leurs espérances.

8. Références et sources

- BELLENGER, LIONEL : *QUE SAIS-JE ?*, L'expression écrite, Paris, Presse universitaire de France, , 2012.
- BELLENGER, LIONEL :op.cit.
- Cuq, J.-P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, ASDIFLE / Clé international, 2003.
- Dubois, Jean et Pierre Mével, Jean : *Dictionnaire Larousse*, Paris, Larousse, 1979.

- Dubois, Jean et Pierre Mével, Jean : op.cit.
- El Mostafa Chadi, *le conte dans le pourtour de la méditerranée*, Tunisie, les éditions, 1997.
- Gouasmia Bouchra, *L'apport de la compréhension écrite dans l'amélioration des compétences scripturale des apprenants*, Cas des élèves de 4ème année moyenne, Faculté des Lettres et Langues Etrangères, 2019/2020.
- Haridi Ikhlasse, *L'impact du conte sur la production écrite des apprenants de deuxième année moyenne*, Université Larbi Ben M'hidi, 2016/2017.
- Intissar, Kedidi ; *Pour une étude comparative des contes « Le petit chaperon rouge » et <<<< Le chêne de l'Ogre » de Taos Amrouche*, Université Kasdi Merbah Ouargla, FLE,Algérie, 2020/2021.
- Khalil ,BENHAMED ,*Enseignement/apprentissage du FLE au cycle moyen : L'expression écrite en question Université Kasdi Merbah Ouargla* ,FLE ,Algérie, 2022-2023.
- Mounir Manal, *Le développement de quelques compétences langagières chez les étudiants de la langue française à l'université à la lueur des Intelligences Multiples*, 2017.
- QUUQ, JAEN, Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Asdifle, France, 1990.
- Relat, H. *Didactique du conte dans l'enseignement du français langue étrangère*. États-Unis, Le français dans le monde, 2018.
- Robert Galisson et Daniel Coste, *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, Paris., 1976.
- REY DEBOVE, Josette; *Dictionnaire du Français*, CLE International, Paris, 1993.
- Valenzuela, Oscar : *La didactique des langues étrangères et les processus d'enseignement/apprentissage*, université de Playa Ancha, n°